



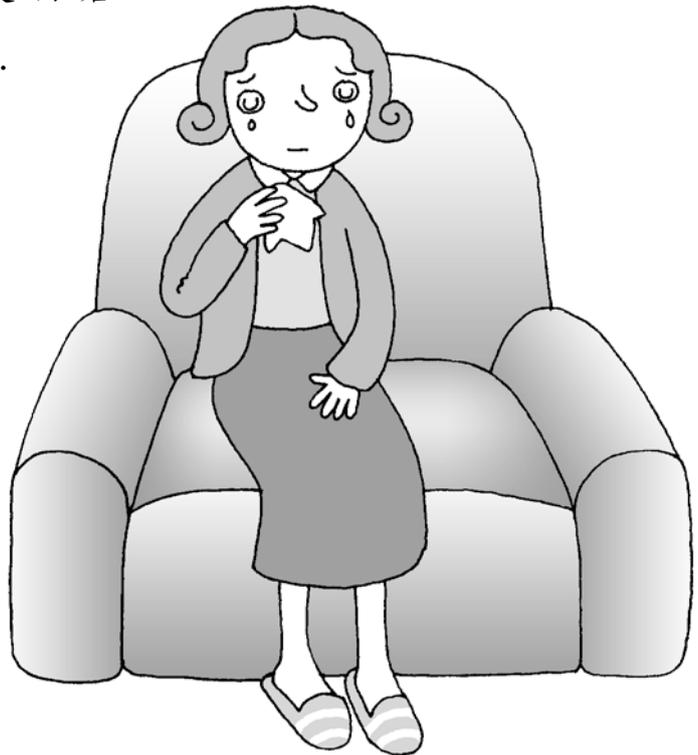
學習重點：

認識設置懸念的方法。

Mā Ma De Yǎn Lèi
媽媽的眼淚

Zhè tiān Xiǎohuì huí dào jiā li de shí hou kè tīng hěn hūn àn méi yǒu liàng dēng
這天，小惠回到家裏的時候，客廳很昏暗，沒有亮燈。
Mā ma dú gè er zuò zài shā fā shàng dī zhe tóu shǒu shàng hái ná zhe zhǐ jīn Xiǎohuì
媽媽獨個兒坐在沙發上，低着頭，手上還拿着紙巾。小惠
wèn Mā ma fā shēng le shén me shì ne Mā ma yáo yáo tóu shuō Méi shén me
問：「媽媽，發生了甚麼事呢？」媽媽搖搖頭說：「沒甚麼
shì nǐ kuài huàn yī fu qù xué qín ba Bié ràng lǎo shī děng de tài jiǔ Mā ma de shēng
事，你快換衣服去學琴吧！別讓老師等得太久。」媽媽的聲
yīn shā yǎ shuō wán yòu ná qǐ zhǐ jīn qiāo qiāo de shì qù yǎn lèi
音沙啞，說完又拿起紙巾，悄悄地拭去眼淚。

Xiǎohuì huàn le yī fu biàn zǒu chū le jiā mén tā zài tú zhōng yí miàn zǒu yí miàn cāi
小惠換了衣服便走出了家門。她在途中一面走，一面猜
xiǎng mā ma dào dǐ fā shēng le shén me shì Nán dào mā ma huàn shàng ái zhèng Diàn shì jù jí li
想媽媽到底發生了甚麼事？難道媽媽患上癌症？電視劇集裏
de rén huàn shàng ái zhèng jiù huì biàn de shòu ruò cāng
的人患上癌症，就會變得瘦弱蒼
bái hái huì diào tóu fā zuì hòu
白，還會掉頭髮，最後……
tā yù xiǎng yù jué de hài pà xīn li
她愈想愈覺得害怕，心裏
zhí fā máo Xiǎohuì dào le gāng qín xué
直發毛。小惠到了鋼琴學
xiào xiàng lǎo shī jiè lái diàn huà
校，向老師借來電話，
xiǎng bǎ shì qing gào su bà ba kě
想把事情告訴爸爸，可
shì diàn huà què wèi néng jiē tōng
是電話卻未能接通。



Bà ba de diàn huà jìng rán wèi néng jiē tōng nán dào bà ba yě chū le shì Xiǎohuì
「爸爸的電話竟然未能接通，難道爸爸也出了事？」小惠
xīn xiǎng tā yì biān hú sī luàn xiǎng yì biān liàn xí gāng qín bú duàn dàn cuò yīn jiē lián
心想。她一邊胡思亂想，一邊練習鋼琴，不斷彈錯音階，連
pāi zi yě luàn le lǎo shī kàn dào xiǎohuì bù néng zhuān xīn wèn dào xiǎohuì nǐ jīn
拍子也亂了。老師看到小惠不能專心，問道：「小惠，你今
tiān zěn me le xiǎohuì kū sāng zhe liǎn bǎ mā ma kū de shì yǐ jí zì jǐ de tuī
天怎麼了？」小惠哭喪着臉，把媽媽哭的事，以及自己的推
cè gào su lǎo shī
測告訴老師。

Lǎo shī tīng hòu ān wèi tā shuō zhè shì dà rén de shì nǐ bié dān xīn Xiǎohuì
老師聽後安慰她說：「這是大人的事，你別擔心。」小惠
tīng dào zhè jù huà xīn li yì suān yǎn lèi jiù diào xià lái le lǎo shī lián máng ná chū zhǐ
聽到這句話，心裏一酸，眼淚就掉下來了。老師連忙拿出紙
jīn tì tā mǒ diào yǎn lèi yòu shuō zhè zhǐ shì nǐ de tuī cè ér yǐ shì qing bìng bù
巾替她抹掉眼淚，又說：「這只是你的推測而已，事情並不
yí dìng xiàng nǐ suǒ xiǎng de nà me huài a xiǎohuì jué de lǎo shī yù shì jiě shì shì qing
一定像你所想的那麼壞啊！」小惠覺得老師愈是解釋，事情
yù shì yán zhòng zuì hòu xiǎohuì miǎn qiǎng wán chéng zhè tiān de gāng qín liàn xí xīn shì chóngchóng de
愈是嚴重。最後小惠勉強完成這天的鋼琴練習，心事重重地
huí jiā qù
回家去。

Huí dào jiā zhōng xiǎohuì jìng rán fā xiàn cān zhuō shàng fàng le yì zhāng biàn tiáo shàng miàn xiě
回到家中，小惠竟然發現餐桌上放了一張便條，上面寫
zhe
着：

Xiǎohuì

小惠：

Mā ma yào chū wài bàn diǎn shì nǐ zì jǐ liú zài jiā zhōng
媽媽要出外辦點事。你自己留在家中，
bà ba hěn kuài biàn huí lái
爸爸很快便回來！

Mā ma
媽媽

Xiǎohuì mǎ shàng xiǎng qǐ diàn shì jù jí de jù qing yǐ wéi mā ma gēn jù jí de nǚ zhǔ
小惠馬上想起電視劇集的劇情，以為媽媽跟劇集的女主
jué yí yàng lí jiā chū zǒu xiǎohuì zài cì dǎ diàn huà gěi bà ba kě shì diàn huà réng rán wèi
角一樣離家出走。小惠再次打電話給爸爸，可是電話仍然未
néng jiē tōng xiǎohuì shāng xīn de zì yán zì yǔ bà ba hé mā ma yǐ hòu zài yě bú huì
能接通。小惠傷心地自言自語：「爸爸和媽媽以後再也不會
lǐ wǒ le
理我了。」

Xiǎohuì yù xiǎng yù shāng xīn kū le hǎo jǐ cì Zhè shí mén wài chuán lái yào shi
小惠愈想愈傷心，哭了好幾次。這時，門外傳來鑰匙
shēng Xiǎohuì yì biān dǎ kāi dà mén yì biān jīng xǐ de hǎn dào Mā ma nín huí lai
聲。小惠一邊打開大門，一邊驚喜地喊道：「媽媽，您回來
le ma
了嗎？」

Shì bà ba cái duì 。 Bà ba jìn wū hòu jīng yà de wèn dào Xiǎohuì nǐ
「是爸爸才對。」爸爸進屋後，驚訝地問道：「小惠，你
zài kū ma Xiǎohuì kū zhe hǎn dào Mā ma bú jiàn le …… mā ma lí jiā chū zǒu
在哭嗎？」小惠哭着喊道：「媽媽不見了……媽媽離家出走
le
了……」

Bà ba dūn xia lai duì zhe Xiǎohuì shuō Mā ma zhǐ shì qù le yī yuàn wǎn yì
爸爸蹲下來，對着小惠說：「媽媽只是去了醫院，晚一
diǎn huì huí lai de
點會回來的。」

Xiǎohuì chōu chōu yē yē de shuō Mā ma wèi shén me yào qù yī yuàn ne Mā ma huàn
小惠抽抽噎噎地說：「媽媽為甚麼要去醫院呢？媽媽患
bìng le ma Jīn tiān wǒ hái kàn jian tā zài kū
病了嗎？今天我還看見她在哭。」

Bà ba xiào zhe mō mō Xiǎohuì de tóu shuō Mā ma de lǎo shī qù shì le suǒ
爸爸笑着摸摸小惠的頭，說：「媽媽的老師去世了，所
yǐ mā ma hěn shāng xīn
以媽媽很傷心。」

Xiǎohuì jīng jiào Zhēn de ma
小惠驚叫：「真的嗎？」

Zhēn de Nǐ kuài diǎn zuò wán jiā kè bié
「真的。你快點做完家課，別
ràng mā ma huí lai hòu dān xīn nǐ a Bà ba shuō
讓媽媽回來後擔心你啊！」爸爸說
zhe biàn zǒu dào chú fáng qù yù bèi wǎn fàn Guǒ
着，便走到廚房去預備晚飯。果
rán dāng Xiǎohuì kuài wán chéng jiā kè shí mā ma huí
然，當小惠快完成家課時，媽媽回
lai le Dàn tā liǎn shàng réng rán méi yǒu bàn diǎn xiào róng
來了。但她臉上仍然沒有半點笑容。



Xiǎohuì bǎ kuài yào wán chéng de zuò yè ná gěi mā ma kàn shuō Mā ma bú yào shāng
小惠把快要完成的作業拿給媽媽看，說：「媽媽不要傷
xīn Wǒ jīn tiān hěn guāi méi yǒu duǒ lǎn
心。我今天很乖，沒有躲懶。」

Mā ma bào zhe Xiǎohuì yǎn lèi liú le xià lái 。
媽媽抱着小惠，眼淚流了下來。



TSA 練一練

- 1 篇章運用了甚麼方法來敘述故事？

<input type="radio"/> A 開門見山。	<input type="radio"/> B 倒敘法。
<input type="radio"/> C 插敘法。	<input type="radio"/> D 設置懸念。
- 2 篇章運用了哪兩種描寫方法來刻畫小惠這個人物？

<input type="radio"/> A 外貌描寫。	<input type="radio"/> B 心理描寫。
<input type="radio"/> C 語言描寫。	<input type="radio"/> D 細節描寫。
<input type="radio"/> E 環境描寫。	
- 3 承上題，小惠是一個怎樣的人？

<input type="radio"/> A 樂觀。	<input type="radio"/> B 孝順。
<input type="radio"/> C 善良。	<input type="radio"/> D 易怒。
- 4 下列哪一個情節是篇章設置的關於爸爸的懸念？

<input type="radio"/> A 爸爸預備晚餐。	<input type="radio"/> B 爸爸下班回到家。
<input type="radio"/> C 爸爸的電話接不通。	<input type="radio"/> D 爸爸笑着摸摸 <u>小惠</u> 的頭。
- 5 文中設置了兩個關於媽媽的懸念，分別是

(1) _____

(2) _____



看一看

怎樣調查真相？

故事裏的小惠為了找出媽媽哭的原因，做了很多假設，例如媽媽生病；看到媽媽的字條後又推測她是離家出走。小惠的想法不免令我們覺得她過慮了。可是，當我們平日讀書或在生活上遇到難題，應該怎樣尋找答案呢？

要推測答案，可以運用兩種推理的方法：第一種是「演繹法」，第二種是「歸納法」。「演繹法」是指先有一個既定的假設，然後再搜集資料以證明真偽。例如我們先假設「植物都需要水分才能生存」，然後找來不同種類的植物，試驗不澆水會得出甚麼結果。「歸納法」就是指先搜集資料，從不同事物中找出相同的特質，然後得出結論。例如我們搜集了不同年齡、性別、種族的人的數據資料，發現其中吸煙者死於肺癌的機會較不吸煙者高，因此推出「吸煙引致肺癌」的結論。

總括而言，無論是哪一種推論方法，都要搜集充足的證據，並經過仔細觀察和分析，才能得到正確的結論。



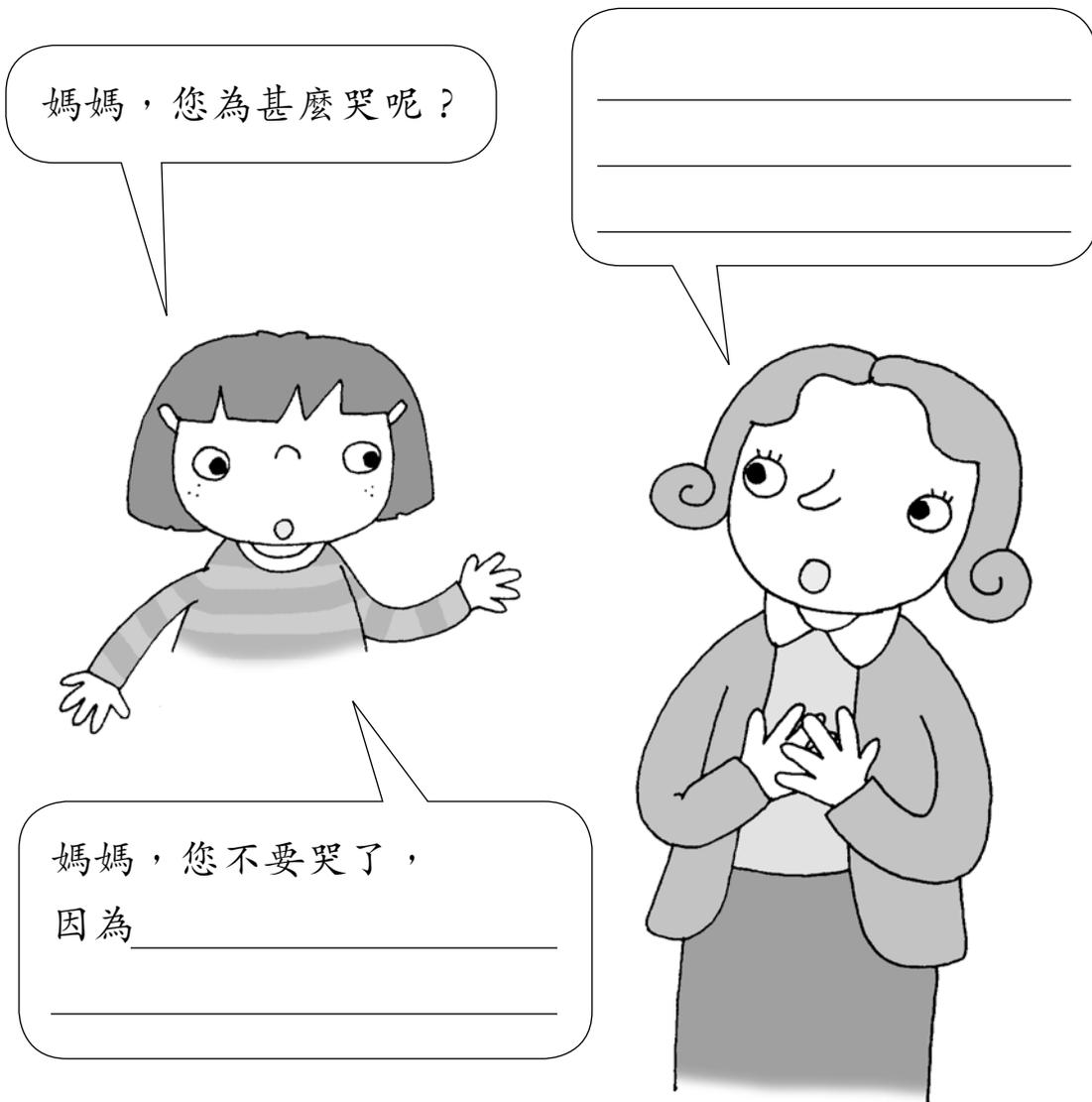
說一說

- 1 如果你是小惠的好友，知道她因媽媽的事而擔心，你會怎樣安慰她？
- 2 你最近一次哭是為了甚麼？你覺得在別人面前哭是一件丟臉的事嗎？為甚麼？



做一做

如果你是小惠，你猜媽媽會因甚麼事情而哭呢？你又會怎樣安慰她？試在下圖填上適當的對話。



教學參考資料

單元七

TSA 練一練

1 D 2 B、C 3 B 4 C 5 媽媽在客廳裏哭泣；媽媽留下便條後離家

說一說

1-2 學生自由作答。

做一做

學生自由作答。